



# Jahresrechnung 2025

## Investitionsrechnung

---

- Ergänztes Budget IR nach Aufgabenbereichen
- Verwaltungsvermögen mit Kontrolle über Sonderkredite
- Investitionen nach Aufgabenbereichen/Leistungsgruppen
- Investitionen nach Sachkontogruppen

# Ergänzttes Budget 2025

## Herleitung nach Aufgabenbereichen, Investitionsrechnung

<b>Investitionsrechnung</b>	Budget	Kreditüberträge	Nachtrags-	Kreditüberträge	Budget
in 1'000 Fr.	festgesetzt	aus Vorjahr	kredite	ins Folgejahr	ergänzt
Investitionsausgaben (alle Aufgabenbereiche)	1'998	625	-	-396	2'227
1 Politik/Zentrale Dienste	87	-	-	-	87
2 Umwelt/Sicherheit/Kultur	-	71	-	-	71
Löschwasserbecken Eberdingen - Renzlingen		71			
3 Finanzen/Steuern	-	-	-	-	-
4 Bildung	151	-	-	-	151
5 Soziales	-	-	-	-	-
6 Bau/Infrastruktur	1'760	554	-	-396	1'918
<b>Strassen</b>					
Planungskredit Sanierung Sagenstrasse		58		-96	
Umsetzung Tempo 30 Zonen in Quartierstrassen		44		-44	
Hochwasserschutz Schulerslehnstr.		55			
<b>Hochbauten</b>					
Planungskredit Erweiterung Schulhaus Pfaffnau		297		-232	
<b>Wasserversorgung / Abwasserbeseitigung</b>					
Planungskredit Sanierung Sagenstrasse (ARA)		70		-24	
Kanalisationsanschluss Schulerslehnstrasse		30			

# Investitionsrechnung mit Kontrolle der Sonderkredite (Rechnung)

Anhang zur Jahresrechnung nach § 40 FHGG

Konto	Bezeichnung	Beschluss	Brutto-Kredit	beansprucht bis 31.12.24	ergänztes Budget 2025		Rechnung 2025		Kreditkontrolle	
					Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.25	verfügbar ab 01.01.26
<b>1</b>	<b><u>Politik/Zentrale Dienste</u></b>									
5200.00	Anschaffung immaterielle Anlagen (Datensicherheit)				87'000.00		49'037.45			
<b>2</b>	<b><u>Umwelt/Sicherheit/Kultur</u></b>									
5030.60	Löschwasserbecken Eberd. - Renzlingen	Kreditübertrag 71' von 2024			71'000.00		55'081.20			
6320.00	Investitionsbeiträge Gemeinden							18'059.80		
6340.00	Investitionsbeiträge Gebäudevers.							50'423.00		
6370.00	Investitionsbeiträge Private Haushalte							22'051.40		
<b>3</b>	<b><u>Finanzen/Steuern</u></b>									
5450.00	Darlehen Chinderbändiger GmbH	GR am 01.07.2025 (bewilligte Kreditüberschr.)					30'000.00			
6460.00	Darlehen Murhof AG							630'000.00		
<b>4</b>	<b><u>Bildung</u></b>									
5060.00	Anschaffung Informatik Hardware Schule				63'000.00		55'818.10			
5060.00	Anschaffung Mobilar Schule				88'000.00		86'353.80			
<b>6</b>	<b><u>Bau/Infrastruktur</u></b>									
	<b><u>Strassen</u></b>									
5010.00	Planungskredit Sanierung Sagenstrasse	Kreditübertrag 58' von 2024 / 96' auf 2026			12'000.00		11'435.30			
5010.00	Teil-Sanierung Melchnauerstrasse				45'000.00					
5010.00	Strassensanierungen UHG (Scharleten, Nuttellen, Chrüpfli, Zinngen, Burg)				200'000.00		135'882.00			
5010.00	Umsetzung Tempo 30 Zonen	Kreditübertrag 44' von 2024 / 44' auf 2026			0.00					
5010.00	Hochwasserschutz Schulerslehnstrasse	Kreditübertrag 55' von 2024			55'000.00					
6360.00	Gemeindeanteil Perimeter (UHG - 2/3)					40'000.00		59'404.90		
	<b><u>Hochbauten</u></b>									
5040.00	Primarschulhaus, Ersatz Beleuchtung				90'000.00		67'416.75			
5040.00	Planungskredit Erweiterung Schulhaus Primarschule Pfaffnau	17.06.2024 Kreditübertrag 297' von 2024 / 232' auf 2026	460'000.00	162'351.50	65'000.00		64'906.50		227'258.00	232'000.00

Konto	Bezeichnung	Beschluss	Brutto-Kredit	beansprucht bis 31.12.24	ergänztes Budget 2025		Rechnung 2025		Kreditkontrolle	
					Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	beansprucht bis 31.12.25	verfügbar ab 01.01.26
5040.00	Schulhaus St. Urban, Ersatz Heizung				150'000.00					
5040.00	Schulhaus St. Urban, Sanierung Kanalisationsleitungsnetz				180'000.00					
5040.00	Mehrzweckhalle Dachsanierung				300'000.00		225'436.80			
5040.00	Ersatz Beleuchtung Sportplatz Mehrzweckhalle & Aussenbeleuchtung				100'000.00		87'948.35			
5040.00	Überwachungskameras & Sicherheitsvorkehrungen Vandalismus				50'000.00					
	<b>Ortsplanung</b>									
5290.00	Teilrevision Ortsplanung Sagi-Areal				50'000.00					
	<b>Wasserversorgung Pfaffnau</b>									
5030.70	Sanierung Quelle Spitzhubel				75'000.00		6'134.60			
6340.00	Investitionsbeitrag Gebäudeversicherung					7'000.00				
5030.70	Zusammenschluss Brunnstuben O/P (Burg/Hinterweid)				130'000.00		53'335.70			
6340.00	Investitionsbeitrag Gebäudeversicherung							4'925.30		
6390.70	Anschlussgebühren					100'000.00		86'090.87		
	<b>Abwasserbeseitigung</b>									
5030.80	Sanierung Kanalisationsnetz				100'000.00		68'259.60			
5030.80	Kanalisationssanierungen entlang Pfaffnern				150'000.00					
5030.80	Planungskredit Sanierung Sagenstrasse	Kreditübertrag 70' von 2024 / 24' auf 2026			96'000.00		25'387.05			
5030.80	Kanalisationsanschluss Schulerslehstr.	Kreditübertrag 30' von 2024			70'000.00					
6390.80	Anschlussgebühren					100'000.00		61'979.88		
	<b>Total Ausgaben / Einnahmen</b>				<b>2'227'000.00</b>	<b>247'000.00</b>	<b>1'022'433.20</b>	<b>932'935.15</b>		
	<b>Mehrausgaben / Mehreinnahmen</b>				<b>0.00</b>	<b>1'980'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>89'498.05</b>		
9990.5900	Passivierung der Einnahmen				247'000.00		932'935.15			
9990.6900	Aktivierung der Ausgaben					2'227'000.00		1'022'433.20		
	Kontrolladdition (Ergebnis muss Null sein)				0.00	0.00	0.00	0.00		

# Investitionsrechnung nach Leistungsgruppen

Rechnung / 24.3.2026 1.1.2025 - 31.12.2025

Gemeinde Pfaffnau

Investitionsrechnung detailliert		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>Investitionsrechnung</b>	<b>1'022'433.20</b>	<b>932'935.15</b>	<b>1'998'000.00</b>	<b>247'000.00</b>	<b>1'229'052.00</b>	<b>1'124'577.00</b>
	Nettoergebnis		89'498.05		1'751'000.00		104'475.00
<b>1</b>	<b>Politik/Zentrale Dienste</b>	<b>49'037.45</b>		<b>87'000.00</b>			
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>49'037.45</b>		<b>87'000.00</b>		
1.5200.100	Anschaffung immaterielle Anlagen (Datensicherheit)	49'037.45		87'000.00			
<b>2</b>	<b>Umwelt/Sicherheit/Kultur</b>	<b>55'081.20</b>	<b>90'534.20</b>			<b>53'653.55</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>35'453.00</b>					<b>53'653.55</b>
3.5030.602	Löschwasserbecken Eberdingen - Renzlingen	55'081.20	90'534.20			53'653.55	
<b>3</b>	<b>Finanzen/Steuern</b>	<b>30'000.00</b>	<b>630'000.00</b>				
	<b>Nettoergebnis</b>	<b>600'000.00</b>					
3.5450.001	Darlehen Chinderbändiger GmbH	30'000.00					
3.6460.001	Darlehen Murhof AG		630'000.00				
<b>4</b>	<b>Bildung</b>	<b>142'171.90</b>		<b>151'000.00</b>		<b>141'178.50</b>	
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>142'171.90</b>		<b>151'000.00</b>		<b>141'178.50</b>
4.5060.001	Anschaffung Informatik Hardware Schule	55'818.10		63'000.00			
4.5060.002	Anschaffung Mobiliar Schule	86'353.80		88'000.00			
5.5060.001	Anschaffung Informatik Hardware Schule					53'719.55	
5.5060.002	Anschaffung Mobiliar Schule					87'458.95	
<b>6</b>	<b>Bau/Infrastruktur</b>	<b>746'142.65</b>	<b>212'400.95</b>	<b>1'760'000.00</b>	<b>247'000.00</b>	<b>1'034'219.95</b>	<b>1'124'577.00</b>
	<b>Nettoergebnis</b>		<b>533'741.70</b>		<b>1'513'000.00</b>	<b>90'357.05</b>	
6.5010.001	Planungskredit Sanierung Sagenstrasse	11'435.30		50'000.00			
6.5010.002	Teil-Sanierung Melchnauerstrasse			45'000.00			
6.5010.003	Strassensanierungen UHG	135'882.00		200'000.00			
6.5030.701	Sanierung Quelle Spitzhubel	6'134.60		75'000.00	7'000.00		
6.5030.702	Zusammenschluss Brunnstuben O/P (Burg/Hinterweid)	53'335.70	4'925.30	130'000.00			

# Investitionsrechnung nach Leistungsgruppen

Rechnung / 24.3.2026 1.1.2025 - 31.12.2025

Gemeinde Pfaffnau

Investitionsrechnung detailliert		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
6.5030.801	Sanierung Kanalisationsnetz	68'259.60		100'000.00			
6.5030.802	Kanalisationssanierungen entlang der Pfaffnern			150'000.00			
6.5030.803	Planungskredit Sanierung Sagenstrasse	25'387.05		50'000.00			
6.5030.805	Kanalisationsanschluss Schulerslehnstrasse			40'000.00			
6.5040.001	Primarschulhaus Pfaffnau Ersatz Beleuchtung	67'416.75		90'000.00			
6.5040.002	Sonderkredit Erweiterung Schulhaus Primarschule Pfaffnau	64'906.50					
6.5040.003	Schulhaus St. Urban Ersatz Heizung			150'000.00			
6.5040.004	Schulhaus St. Urban Sanierung Kanalisationsleitungsnetz			180'000.00			
6.5040.005	Mehrzweckhalle Dachsanierung	225'436.80		300'000.00			
6.5040.006	Mehrzweckhalle Ersatz Beleuchtung	87'948.35		100'000.00			
6.5040.007	Überwachungskameras & Sicherheitsvorkehrungen Vandalismus			50'000.00			
6.5290.001	Teilrevision Ortsplanung Sagi-Areal			50'000.00			
6.6360.001	Gemeindeanteil Perimeter (UHG 2/3)		59'404.90		40'000.00		
6.6390.701	Anschlussgebühren Wasser		86'090.87		100'000.00		
6.6390.801	Anschlussgebühren Abwasser		61'979.88		100'000.00		
7.5010.001	Planungskredit Sanierung Sagenstrasse					36'287.55	
7.5010.002	Vorbereitung Sanierung Brienglenstrasse					17'316.05	
7.5010.003	Sanierung Strassenbeleuchtung					91'047.15	
7.5030.701	Sanierung Reservoir Bannwald					235'137.60	24'797.40
7.5030.702	Vorbereitung Ersatz Wasserleitung Brienglen					6'534.60	
7.5030.801	Sanierung Kanalisationsnetz					59'088.20	
7.5030.804	Vorbereitung Sanierung Kanalisation Brienglen					10'890.90	
7.5040.001	Planungskredit Erweiterung Schulhaus Primarschule Pfaffnau					162'351.50	
7.5040.002	Ersatz Beleuchtung Schulhaus Sekundarschule					65'042.15	
7.5040.004	Ersatz Beleuchtung Mehrzweckhalle					165'215.25	
7.5040.005	Überwachungskameras & Sicherheitsvorkehrungen Vandalismus					31'685.90	
7.5060.003	Ersatz Kommunalfahrzeug					80'536.70	
7.6360.001	Gemeindeanteil Perimeter (UHG 2/3)						56'336.45
7.6390.701	Anschlussgebühren Wasser						328'878.60
7.6390.801	Anschlussgebühren Abwasser						714'564.55
10.5030.710	Ersatz Wasserleitung Schulerslehn					6'714.70	
11.5010.016	Umsetzung Tempo 30 Zonen in Quartierstrassen					42'693.55	
11.5040.006	Ersatz Ölheizung Werkhof Brunnmatt					11'160.15	
11.5040.010	Erstellung Photovoltaikanlage Schulhaus Sekundarschule					12'518.00	

# Investitionsrechnung nach Sachkontogruppen

Sachkontogruppen	Rechnung 2025	erg. Budget 2025	Rechnung 2024
50 Sachanlagen	-943'396	-2'090'000	-1'229'052
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	-	-	-
52 Immaterielle Anlagen	-49'037	-137'000	-
54 Darlehen	-30'000	-	-
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	-	-	-
56 Eigene Investitionsbeiträge	-	-	-
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge	-	-	-
<b>Investitionsausgaben (-)</b>	<b>-1'022'433</b>	<b>-2'227'000</b>	<b>-1'229'052</b>
60 Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	-	-	-
61 Rückerstattungen	-	-	-
62 Übertragung immaterielle Anlagen in das Finanzvermögen	-	-	-
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	302'935	247'000	1'124'577
64 Rückzahlung von Darlehen	630'000	-	-
65 Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	-	-	-
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	-	-	-
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge	-	-	-
<b>Investitionseinnahmen (+)</b>	<b>932'935</b>	<b>247'000</b>	<b>1'124'577</b>
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>-89'498</b>	<b>-1'980'000</b>	<b>-104'475</b>
<b>davon Spezialfinanzierungen</b>			
<b>Investitionsausgaben:</b>			
- Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	-55'081	-71'000	-53'654
- Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	-59'470	-205'000	-248'387
- Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	-93'647	-416'000	-69'979
- Spezialfinanzierung (SF) Abfallbeseitigung	-	-	-
<b>Total Investitionsausgaben (-)</b>	<b>-208'198</b>	<b>-692'000</b>	<b>-372'020</b>
<b>Investitionseinnahmen:</b>			
- Spezialfinanzierung (SF) Feuerwehr	90'534	-	-
- Spezialfinanzierung (SF) Wasserversorgung	91'016	107'000	353'676
- Spezialfinanzierung (SF) Abwasserbeseitigung	61'980	100'000	714'565
- Spezialfinanzierung (SF) Abfallbeseitigung	-	-	-
<b>Total Investitionseinnahmen (+)</b>	<b>243'530</b>	<b>207'000</b>	<b>1'068'241</b>

# Investitionsrechnung

Rechnung / 24.3.2026 1.1.2025 - 31.12.2025

Gemeinde Pfaffnau

Sachgruppen detailliert		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>INVESTITIONSRECHNUNG</b>	<b>1'022'433.20</b>	<b>932'935.15</b>	<b>1'998'000</b>	<b>247'000</b>	<b>1'229'052.00</b>	<b>1'124'577.00</b>
	Nettoergebnis		89'498.05		1'751'000		104'475.00
<b>5</b>	<b>Investitionsausgaben</b>	<b>1'022'433.20</b>		<b>1'998'000</b>		<b>1'229'052.00</b>	
<b>50</b>	<b>Sachanlagen</b>	<b>943'395.75</b>		<b>1'861'000</b>		<b>1'229'052.00</b>	
<b>501</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>147'317.30</b>		<b>295'000</b>		<b>187'344.30</b>	
<b>5010</b>	<b>Strassen / Verkehrswege</b>	<b>147'317.30</b>		<b>295'000</b>		<b>187'344.30</b>	
501000	Strassen	147'317.30		295'000		187'344.30	
<b>503</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>208'198.15</b>		<b>545'000</b>		<b>372'019.55</b>	
<b>5030</b>	<b>Tiefbauten</b>	<b>208'198.15</b>		<b>545'000</b>		<b>372'019.55</b>	
503060	Übrige Tiefbauten SF Feuerwehr	55'081.20				53'653.55	
503070	Übrige Tiefbauten SF Wasserversorgung	59'470.30		205'000		248'386.90	
503080	Übrige Tiefbauten SF Abwasserbeseitigung	93'646.65		340'000		69'979.10	
<b>504</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>445'708.40</b>		<b>870'000</b>		<b>447'972.95</b>	
<b>5040</b>	<b>Hochbauten</b>	<b>445'708.40</b>		<b>870'000</b>		<b>447'972.95</b>	
504000	Hochbauten	445'708.40		870'000		447'972.95	
<b>506</b>	<b>Mobilien</b>	<b>142'171.90</b>		<b>151'000</b>		<b>221'715.20</b>	
<b>5060</b>	<b>Mobilien</b>	<b>142'171.90</b>		<b>151'000</b>		<b>221'715.20</b>	
506000	Mobilien	142'171.90		151'000		221'715.20	
<b>52</b>	<b>Immaterielle Anlagen</b>	<b>49'037.45</b>		<b>137'000</b>			
<b>520</b>	<b>Software</b>	<b>49'037.45</b>		<b>87'000</b>			
<b>5200</b>	<b>Software</b>	<b>49'037.45</b>		<b>87'000</b>			
520000	Software	49'037.45		87'000			

## Investitionsrechnung

Rechnung / 24.3.2026 1.1.2025 - 31.12.2025

Gemeinde Pfaffnau

Sachgruppen detailliert		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>529</b>	<b>Übrige immaterielle Anlagen</b>			<b>50'000</b>			
<b>5290</b>	<b>Übrige immaterielle Anlagen</b>			<b>50'000</b>			
529000	Ortsplanung			50'000			
<b>54</b>	<b>Darlehen</b>	<b>30'000.00</b>					
<b>545</b>	<b>Private Unternehmungen</b>	<b>30'000.00</b>					
<b>5450</b>	<b>Darlehen an private Unternehmungen</b>	<b>30'000.00</b>					
545000	Darlehen an private Unternehmung	30'000.00					
<b>6</b>	<b>Investitionseinnahmen</b>		<b>932'935.15</b>		<b>247'000</b>		<b>1'124'577.00</b>
<b>63</b>	<b>Investitionsbeiträge für eigene Rechnung</b>		<b>302'935.15</b>		<b>247'000</b>		<b>1'124'577.00</b>
<b>632</b>	<b>Gemeinden und Gemeindezweckverbände</b>		<b>18'059.80</b>				
<b>6320</b>	<b>Gemeinden und Gemeindezweckverbände</b>		<b>18'059.80</b>				
632000	Investitionsbeiträge von Gemeinden und Gemeindezweckv..		18'059.80				
<b>634</b>	<b>Öffentliche Unternehmungen</b>		<b>55'348.30</b>		<b>7'000</b>		<b>24'797.40</b>
<b>6340</b>	<b>Öffentliche Unternehmungen</b>		<b>55'348.30</b>		<b>7'000</b>		<b>24'797.40</b>
634000	Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen		55'348.30		7'000		24'797.40
<b>636</b>	<b>Private Organisationen ohne Erwerbszweck</b>		<b>59'404.90</b>		<b>40'000</b>		<b>56'336.45</b>
<b>6360</b>	<b>Private Organisationen ohne Erwerbszweck</b>		<b>59'404.90</b>		<b>40'000</b>		<b>56'336.45</b>
636000	Investitionsbeiträge von privaten Unternehmungen ohne Er..		59'404.90		40'000		56'336.45
<b>637</b>	<b>Private Haushalte</b>		<b>22'051.40</b>				
<b>6370</b>	<b>Private Haushalte</b>		<b>22'051.40</b>				
637000	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		22'051.40				

## Investitionsrechnung

Rechnung / 24.3.2026 1.1.2025 - 31.12.2025

Gemeinde Pfaffnau

Sachgruppen detailliert		Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>639</b>	<b>Anschlussgebühren</b>		<b>148'070.75</b>		<b>200'000</b>		<b>1'043'443.15</b>
<b>6390</b>	<b>Anschlussgebühren</b>		<b>148'070.75</b>		<b>200'000</b>		<b>1'043'443.15</b>
639070	Anschlussgebühren SF Wasserversorgung		86'090.87		100'000		328'878.60
639080	Anschlussgebühren SF Abwasserbeseitigung		61'979.88		100'000		714'564.55
<b>64</b>	<b>Rückzahlung von Darlehen</b>		<b>630'000.00</b>				
<b>646</b>	<b>Private Organisationen ohne Erwerbszweck</b>		<b>630'000.00</b>				
<b>6460</b>	<b>Private Organisationen ohne Erwerbszweck</b>		<b>630'000.00</b>				
646000	Rückzahlung Darlehen		630'000.00				